

Therefore, the motion was resolved in the negative.

En conséquence, la motion est rejetée.

A Point of Order having been raised as to whether Bill C-40 can be further proceeded with,

Un rappel au Règlement est soulevé à l'effet de savoir si le Sénat peut continuer l'étude du projet de loi C-40.

The Speaker reserved his decision.

Le Président réserve sa décision.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Eleventh Report of the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Bill C-84, An Act respecting the privatization of the national petroleum company of Canada), presented in the Senate on 30th January, 1991.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat aborde l'étude de l'onzième rapport du Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles au sujet du Projet de loi C-84, Loi concernant la privatisation de la société nationale des pétroles du Canada, présenté au Sénat le 30 janvier 1991.

The Honourable Senator Hays moved, seconded by the Honourable Senator Graham, that the Report be adopted.

L'honorable sénateur Hays propose, appuyé par l'honorable sénateur Graham, que le rapport soit adopté.

After debate, and—

Après débat,

The question being put on the motion,

La motion est mise aux voix.

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

L'opinion n'étant pas unanime, le Sénat, à l'appel des noms, se prononce comme suit:

YEAS — POUR

The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Adams	Fairbairn	Hays	Lewis	Petten
Austin	Frith	Hébert	Lucier	Riel
Bosa	Gigantès	Kenny	MacEachen	Stanbury
Buckwold	Grafstein	Kirby	Marchand	Stewart
Cools	Graham	LeBlanc	Marsden	Stollery
Corbin	Haidasz	(<i>Beauséjour</i>)	Neiman	Thériault
Davey	Hastings	Lefebvre	Olson	Turner
			Perrault	van Roggen—36

NAYS — CONTRE

The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Atkins	Castonguay	Everett	MacDonald	Robertson
Balfour	Chaput-Rolland	Forrestall	(<i>Halifax</i>)	Roblin
Barootes	Cochrane	Grimard	Macdonald	Ross
Beaudoin	Cogger	Johnson	(<i>Cape Breton</i>)	Rossiter
Beaulieu	Comeau	Kelleher	Meighen	Simard
Bélisle	David	Kelly	Murray	Spivak
Berntson	DeWare	Keon	Nurgitz	Sylvain
Bolduc	Di Nino	Kinsella	Oliver	Teed
Buchanan	Doodly	Lavoie-Roux	Ottenheimer	Tremblay
Carney	Doyle	Lynch-Staunton	Phillips	Twinn
			Poitras	Waters—50

ABSTENTIONS

The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Nil—Aucun